



Jak dziś wydawać klasyków literatury?

Program konferencji

Toruń, 21–22 listopada 2024 roku



21 listopada 2024 roku (czwartek)
Collegium Maius, sala im. Ludwika Kolankowskiego

9.00 Uroczyste otwarcie obrad

9.10–11.30 Sesja 1

Piotr Chlebowski (KUL), O potrzebie powołania Polskiego Instytutu Edytorstwa Naukowego
Tomasz Chachulski (IBL PAN), Od udostępnienia do zrozumienia. Jak edytorstwo naukowe zmienia wiedzę o literaturze

Mirosław Strzyżewski (UMK), Rozchwiana miara krytyczności w edytorstwie

Ewa Skorupa (UJ), Od edycji do edycji. Co warto zmienić?

Jan A. Choroszy (UWr), Edytorstwo. Próba antropologii

Gabriela Matuszek-Stec (UJ), Nowy Przybyszewski? O 11-tomowej edycji krytycznej *Dzieł literackich*

Iwona Wiśniewska (IBL PAN), Nowa edycja *Dzieł zebranych* Elizy Orzeszkowej

Dyskusja

Przerwa kawowa

12.30–14.30 Sesja 2

Marek Osiewicz (UAM), Dorota Rojszczak-Robińska (UAM), Staropolskie apokryfy jako problem edytorski. O dwóch projektach wydawniczych

Monika Kardasz (UKEN), O wydawaniu kazań staropolskich

Magdalena Komorowska (UJ), Od starego druku do xml, czyli cyfrowa edycja naukowa tekstu dawnego. Przykład pism Piotra Skargi

Joanna Hańczkiewicz (UJ), Edycje pilotażowe w Laboratorium Edytorstwa Cyfrowego UJ

Marcin Piątek (UKEN), Dysputy wyznaniowe z XVI i XVII wieku jako wyzwanie edytorskie (na przykładzie dysputy wileńskiej z 1599 roku)

Marta M. Kacprzak (BUW), W drodze ku edycji krytycznej. Dziewiętnastowieczne wydania *Pamiętników* Jana Chryzostoma Paska

Dyskusja

15.00 Obiad

21 listopada 2024 roku (czwartek)

Collegium Maius, sala im. Ludwika Kolankowskiego

16.00–17.20 Sesja 3

Maria Kalinowska (UW), Prace nad wydaniem *Pism* Adama Mickiewicza pod redakcją Zofii Stefanowskiej – szkołą nowoczesnego edytorstwa

Kamila Oleszczuk-Kasperek (KUL), Od rękopisu do druku. Wydawnicze losy *Dziadów* drezdeńskich Adama Mickiewicza

Mikołaj Sokołowski (IBL PAN), Wokół nowego wydania dzieł wszystkich Juliusza Słowackiego

Olga Taranek-Wolańska (UWr), Ewolucja funkcji komentarza edytorskiego na przykładzie wybranych edycji tekstów Juliusza Słowackiego. Rekonesans

Przerwa kawowa

17.40–19.00 Sesja 4

Zbigniew Przychodniak (UAM), Jak wydać filozofa? O edycji rękopisów Augusta Cieszkowskiego

Józef Franciszek Fert (KUL), Spór o „literę” czy o coś więcej? Na marginesie *Tęczy* Cypriana Norwida

Teresa Winek (IBL PAN), Krytyczność edycji dzieł literackich z pierwszego trzydziestolecia XX wieku

Jowita Podwysocka (UŁ), Jak dziś wydawać klasyków literatury? O wydaniach bibliofilskich i kolekcjonerskich

Dyskusja

Poczęstunek

22 listopada 2024 roku (piątek)
Collegium Maius, sala im. Ludwika Kolankowskiego

9.00–10.40 Sesja 1

Agnieszka Kuniczuk (UWr), Edycja krytyczna nowel Sienkiewicza

Beata Obsulewicz (KUL), *Pisma wszystkie* Prusa

Beata Utkowska (UJK), Jak dziś wydać *Faraona*?

Bartłomiej Szleszyński (IBL PAN), Cyfrowe edycje klasyków literatury pozytywizmu – między trwającą edycją powieści Orzeszkowej a planowaną arcyedycją *Lalki* Prusa

Anna Mędrzecka-Stefańska (IBL PAN), Od edycji papierowej do edycji cyfrowej – na przykładzie edycji powieści *Na prowincji* Orzeszkowej

Przerwa kawowa

11.00–13.00 Sesja 2

Piotr Bordzoł (IBL PAN), Edycja krytyczna listów Orzeszkowej (kontynuacja)

Joanna Lekan-Mrzewka (KUL), Korespondencja redaktorów i wydawców w edycji krytycznej *Listów zebranych* Orzeszkowej. Uwagi warsztatowe

Andrzej Piotr Lesiakowski (IBL PAN), *Dzieła zebrane* i *Listy zebrane* Orzeszkowej – problemy modernizacji języka

Monika Myszor-Ciecieląg (Muzeum Narodowe w Warszawie), Współczesne oczekiwania czytelników a zamiary edytora. O planowanym wydaniu Antoniego Edwarda Odyńca *Wspomnień z przeszłości opowiadanych* Deotymie

Dariusz Dziurzyński (UW), Wokół polskich wydań *Pani Bovary* Gustave'a Flauberta. Dawniej i dziś

Rafał Moczkoan (UMK), Od *Opowieści wigilijnej* do *Opowieści zombilijnej*, czyli jak wydaje się Dickensa

Dyskusja

14.00 Obiad

22 listopada 2024 roku (piątek)
Collegium Maius, sala im. Ludwika Kolankowskiego

15.20–17.00 Sesja 3

Dariusz Pachocki (KUL), Czy potrzebujemy krytycznego wydania dzieł Bolesława Leśmiana?
Grzegorz P. Bąbiak (UW), Wokół współczesnych edycji literatury dokumentu osobistego (Gombrowicz, Iwaszkiewicz i... Andrzejewski?)

Maciej Libich (UW), Proza Leopolda Buczkowskiego – problemy edytorskie

Przemysław Kaniecki (UW), Które dopiski z rękopisu *Rojstów* Tadeusza Konwickiego uwzględniać w druku?

Marcin Lutomierski (UMK), Polskie edycje baśni w XXI wieku

Przerwa kawowa

17.20–18.20 Sesja 4

Katarzyna Płońska (UMK), Jak wydać Krzysztofa Kamila Baczyńskiego? Kilka słów o nowoczesnej edycji cyfrowej

Jagoda Zarzycka (KUL), Jak dziś wydać *Od Czarnolasu* i *Od Leśmiana* Anny Kamieńskiej?

Ewelina Dubicka (KUL), Jeden projekt – dwie edycje. Edycja cyfrowa notatników Łobodowskiego a wydanie książkowe

Dyskusja

Zakończenie obrad

Poczęstunek



UNIWERSYTET
MIKOŁAJA KOPERNIKA
W TORUNIU
Wydział Humanistyczny



UNIWERSYTET
MIKOŁAJA KOPERNIKA
W TORUNIU
Wydawnictwo Naukowe

**Pracownia Edytorstwa Naukowego i Praktycznego
Wydział Humanistyczny UMK
ul. Fosa Staromiejska 3, 87-100 Toruń**



<https://edytorstwoumk.com>



<https://www.facebook.com/edytorzyilpumk/>



https://www.instagram.com/edytorzy_umk/